**LEARNING AGREEMENT FOR STUDIES**

***CONTRAT D’ETUDE***

**2019-2020**

**1.1. The Student / *L’Etudiant(e)***

**Last name(s) / *Nom(s)* :**

**First name(s) / *Prénom(s)* :**

**Date of birth / *Date de naissance* :**

**Nationality / *Nationalité* :**

**Sex / *Sexe* :**

**Study cycle / *Niveau* :**

**Subject area / *Domaine d’études* :**

**Code :**

**Phone / *Téléphone* :**

**E-mail :**

**1.2. The Sending Institution / *Université d’origine***

**Name / *Nom* :**

**Erasmus code :**

**Faculty / *Faculté* :**

**Department / *Filière* :**

**Country / *Pays* :**

**Contact person name / *nom* :**

**Contact person e-mail, phone :**

**1.3. The Receiving Institution / *Institution d’accueil***

**Name / *Nom* :**

**Erasmus code :**

**Faculty / *Faculté* :**

**Department / *Filière* :**

**Country / *Pays* :**

**Contact person name / *nom*:**

**Contact person e-mail, phone :**

#### **2.1 PROPOSED MOBILITY PROGRAMME**

Period of stay planned from / *Durée du séjour prévue du mois de* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ until / *jusqu’au mois de* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

This Learning Agreement includes all the educational components to be carried out by the student at the receiving institution / *Ce Learning Agreement inclut tous les composantes éducatives à suivre par l’étudiant dans son institution d’accueil*

Table A: Study programme abroad / *Programme d’étude à l’étranger*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Component code (if any) / *Code du cours ou du module (s’il existe)*** | **Component title (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution / *Nom du cours ou du module dans l’institution d’accueil (voir catalogue)*** | **Semester / Semestre [Autumn/Spring] [1er/2e]** | **Number of ECTS / Nombre d’ECTS** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Web link to the course catalogue at the receiving institution / Lien vers le catalogue de cours en ligne:**

|  |
| --- |
|  |

If successfully completed, the educational components of the study programme abroad will be recognised by the sending institution in the following way / *Si le programme de cours à l’étranger est effectué comme prévu, les cours ou modules seront reconnus par l’ULB de la manière suivante :*

Table B: Set of components to be replaced at sending institution / *Cours remplacés à l’ULB*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Component code (if any) / *Code du cours ou du module (s’il existe)*** | **Component title (as indicated in the course catalogue) at the sending institution / *Nom du cours ou du module dans l’institution d’origine (voir catalogue)*** | **Semester / Semestre [Autumn/Winter] [1er/2ème]** | **Number of ECTS / Nombre d’ECTS** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

In case some educational components would not be successfully completed by the student, the mobility and associated Erasmus grant may be cancelled by ULB / *Si l’étudiant ne respecte pas le programme de cours établi, ou ne se présente pas aux examens sur place, la mobilité et la bourse associée pourront être annulées par l’ULB*

|  |
| --- |
| **Language competence of the student / Compétences linguistiques de l’étudiant**  The level of language competence[[1]](#footnote-1) in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *[language of instruction/langue d’enseignement]* that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is : / *Le niveau de connaissance de la langue d’enseignement que l’étudiant a déjà ou s’engage à avoir d’ici le début de son séjour est :*  A1  A2  B1  B2  C1  C2  |

#### **2.2 RESPONSIBLE PERSONS / *PERSONNES DE CONTACT***

**Academic Responsible person in the sending institution / *Responsable académique dans l’université d’origine***

**Name/*Nom***:

**Function/Fonction**:

**Phone number/Téléphone**:

**E-mail**:

**Academic Responsible person in the receiving institution / *Responsable académique dans l’université d’accueil***

**Name/*Nom***:

**Function/Fonction**:

**Phone number/Téléphone**:

**E-mail**:

**2.3 COMMITMENT OF THE THREE PARTIES / *ENGAGEMENT DES TROIS PARTIES***

By signing this document, the student, the sending institution and the receiving institution confirm that they approve the proposed Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and receiving institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies. This approval may be reconsidered in case of modifications to the proposed Learning Agreement.

The receiving institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue.

The sending institution commits to recognise all the credits gained at the receiving institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B.

The student and receiving institution will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the proposed mobility programme, responsible persons and/or study period.

*En signant ce document, l’étudiant(e) et les institutions d’origine et d’accueil confirment qu’ils approuvent le contrat d’études proposé, et qu’ils respecteront leurs engagements respectifs. Les institutions s’engagent à respecter la Charte Erasmus liée à la mobilité des étudiants. Cette approbation sera cependant reconsidérée en cas de modifications ultérieures au contrat d’étude*

*L’institution d’accueil confirme que les cours et modules listés dans le Tableau A figurent bien dans leur catalogue*

*L’institution d’origine confirme qu’elle reconnaîtra les créfits obtenus dans l’université d’accueil en lieu et place des cours et modules listés dans le Tableau B*

*L’étudiant(e) et l’institution d’accueil s’engagent à communiquer à l’institution d’origine tout changement concernant le programme de cours proposé, les personnes responsables et/ou la période de séjour.*

|  |
| --- |
| **The student/*L’étudiant(e)***  Signature : Date: |

|  |
| --- |
| **ULB Academic Coordinator/*Coordinateur académique ULB* (BRUXEL04)**  Signature : Date: |

|  |
| --- |
| **Host Academic Coordinator/*Coordinateur académique local* (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)**  Signature : Date: |

1. For the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) see / *Pour le Cadre Européen de Référence pour les langues, voir :* <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr> [↑](#footnote-ref-1)